



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2003/66  
15 January 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят девятая сессия  
Пункт 11 е) предварительной повестки дня

**ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС  
РЕЛИГИОЗНОЙ НЕТЕРПИМОСТИ**

**Доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии  
или убеждений г-ном Абдельфаттахом Амором в соответствии с резолюцией 2002/40  
Комиссии по правам человека**

## Резюме

1. Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений представляет Комиссии по правам человека в соответствии с резолюцией 2002/40 от 23 апреля 2002 года три документа, в том числе настоящий доклад; дополнение, посвященное поездке, которую он совершил 16-26 сентября 2002 года в Алжир в ознакомительных целях (E/CN.4/2003/66/Add.1); промежуточный доклад, представленный пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблее (A/57/274).

Вся предусмотренная мандатом деятельность Специального докладчика вписывается в рамки двух основных задач: борьба с нетерпимостью и дискриминацией на основе религии или убеждений и предупреждение нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

В главе, посвященной организационной деятельности (глава I), Специальный докладчик подводит итог сообщениям, направленным государствам после публикации последнего доклада Комиссии и полученных ответов. Он упоминает также о просроченных ответах государств на сообщения, направленные до публикации последнего доклада, подводит итог поездкам на места и принятию по ним последующих мер, а также обращает внимание Комиссии на те государства, которые до сих пор не ответили на его просьбы о посещении, и выражает одновременно надежду на более тесное сотрудничество с их стороны в общих интересах.

В главе, посвященной предупреждению нетерпимости и дискриминации (глава II), Специальный докладчик особо останавливается на последствиях событий 11 сентября 2001 года прежде, чем перейти к последующим мерам по итогам Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и убеждений, терпимости и недискриминации, а также межрелигиозному диалогу.

В своих выводах и рекомендациях (глава III) Специальный докладчик дает анализ сообщений, направленных после последней сессии Комиссии, а также своих замечаний о положении религиозных меньшинств и женщин в том, что касается свободы религии и убеждений, и о религиозном экстремизме. Он возвращается также к предупреждению нетерпимости и дискриминации на основе религии посредством межрелигиозного диалога и школьного образования равно как и последствий 11 сентября 2001 года.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1 - 4	4
I. АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ .....	5 - 90	5
A. Положение дел с сообщениями Специального докладчика и ответами государств, полученными после опубликования доклада, представленного Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии .....	7 - 79	5
B. Представленные с запозданием ответы и дополнительная информация .....	80 - 83	20
C. Поездки на места и последующая деятельность .....	84 - 90	21
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ .....	91 - 128	22
A. Свобода религии или убеждений в свете событий после 11 сентября 2001 года .....	93 - 104	23
B. Последующие меры по итогам Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и убеждений, терпимости и недискриминации .....	105 - 114	25
C. Межрелигиозный диалог .....	115 - 128	27
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	139 - 159	30

## Введение

1. С 1987 года Специальный докладчик по вопросу о свободе религии и убеждений Комиссии по правам человека рассматривает имевшие место во всех частях мира случаи и принятые правительствами меры, несовместимые с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и рекомендует принятие мер, направленных на исправление созданных в результате этого ситуаций. С этого времени доклад ежегодно представляется Комиссии по правам человека, а с 1994 года - Генеральной Ассамблее.

2. В 2001 году в связи с двадцатой годовщиной принятия Декларации название должности докладчика изменилось: вместо Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости он стал называться Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений. Поэтому круг ведения Специального докладчика не ограничивается только проявлениями нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а охватывает все вопросы, связанные со свободой религии или убеждений как на уровне разрешения конфликтов, связанных с нетерпимостью или дискриминацией, так и на уровне их предупреждения.

3. Настоящий доклад, представленный на рассмотрение в соответствии с резолюцией 2002/40 Комиссии, прежде всего подводит итог сообщений, направленных Специальным докладчиком, и ответов, полученных от государств после публикации доклада, представленного на рассмотрение пятьдесят восьмой сессии Комиссии (E/CN.4/2002/73), а также представленные с запозданием ответы. Этот итог, изложенный в первой главе, касается 37 сообщений (в том числе двух призывов к незамедлительным действиям), направленных 24 государствам, а также ответов, полученных от государств. Далее Специальный докладчик представляет отчет о своих поездках на места и последовавших за ними мерах.

4. Специальный докладчик посвящает главу II деятельности по предупреждению в свете событий после 11 сентября 2001 года, касаясь мер, последовавших за Международной консультативной конференцией, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и убеждений, терпимости и недискриминации (Мадридской конференции), а также инициатив, выдвинутых в этом году в области межрелигиозного диалога. Наконец, в главе III Специальный докладчик излагает анализ попыток нарушения Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, формулируя рекомендации, направленные на исправление чрезвычайно тревожной ситуации, в том числе путем принятия профилактических мер.

## I. АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

5. С начала действия своего мандата Специальный докладчик представил 38 докладов, в том числе 16 общих докладов Комиссии по правам человека, 8 промежуточных докладов Генеральной Ассамблее и 14 отчетов о поездках Комиссии и Ассамблее. К этим докладом добавляются исследования, в частности проделанные при подготовке ко Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (Дурбанской конференции) и Мадридской конференции. Кроме того, Специальный докладчик представил пятьдесят восьмой сессии исследование о свободе религии или убеждений и положении женщин, в том что касается религии и традиций (A/CN.4/2002/73/Add.2).

6. Полный итог деятельности наряду с анализом сообщений, направленных Специальным докладчиком, а также ответов, полученных в период действия мандата, были представлены Генеральной Ассамблее во время ее пятьдесят шестой сессии (A/56/253).

### **A. Положение дел с сообщениями Специального докладчика и ответами государств, полученными после опубликования доклада, представленного Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии**

7. После публикации последнего доклада (E/CN.4/2002/73) было направлено 37 сообщений государствам (в том числе три призыва к незамедлительным действиям, направленные соответственно Китаю и Нигерии), переданных 24 государствам: Азербайджану (2), Бангладеш, Грузии (2), Египту, Зимбабве, Израилю, Индии (2), Индонезии (2), Иордании, Исламской Республике Иран, Китаю (4), Мьянме (2), Нигерии (2), Пакистану (4), Республике Корея, Республике Молдове, Саудовской Аравии (3), Сингапуру, Соединенным Штатам Америки, Судану, Туркменистану, Турции, Эритрее и Югославии.

8. Специальный докладчик получил ответы от семи государств: Бангладеш, Грузии, Индонезии, Китая, Пакистана, Республики Корея и Сингапура.

9. В соответствии со своими методами работы и правилами своего мандата Специальный докладчик намерен уточнить, что сообщения, направленные менее двух месяцев назад, не упоминаются в настоящем докладе, потому что сроки на ответ, предоставленные заинтересованным государствам, не истекли, а не потому, что заинтересованное государство не ответило.

10. Во избежание повторения информации, включенной в уже распространенные документы, мы ограничимся ссылками на промежуточный доклад, представленный Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии (A/57/274). Что же касается ответов, полученных после 30 июня 2002 года, то иногда будет приводиться краткое содержание сообщения и большие выдержки из ответов.

11. Специальный докладчик хотел бы напомнить, что нижеследующие сообщения не отражают всех случаев и действий правительств, несовместимых с Декларацией о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

### **Саудовская Аравия**

12. См. пункты 7-13 указанного доклада, касающиеся направленных сообщений и полученных ответов.

### **Азербайджан**

13. Специальный докладчик направил Азербайджану два сообщения. Первое, наряду с соответствующим ответом, кратко изложено в пунктах 14-16 упомянутого доклада. Второе касается следующих фактов.

14. 9 июня 2002 года семья адвентистов: пастор Вахид Нагиев, его супруга и их четверо детей, - были депортированы из Нахичевани в Баку полицейскими, среди которых был начальник полиции Нахичевани, который, не предъявляя письменного постановления, сопровождал свои приказы угрозами и заявил, что адвентисты якобы готовили террористические акты против президента Алиева, приезд которого был намечен на 15 июня. Несмотря на обращение в Государственный комитет по делам религиозных организаций Баку в конце июля 2002 года, семье, по сообщениям, так и не было разрешено возвратиться домой. В сентябре 2001 года трое из детей не получили разрешения посещать школу из-за их принадлежности к адвентистской церкви, а в октябре 2001 года семье угрожали депортацией.

15. Поступила информация, что 5 апреля 2002 года местный полицейский из города Чукхуриурд пытался воспрепятствовать собранию в небольшой баптистской церкви.

16. 1 апреля 2002 года Нина Коптева, русская женщина, проживавшая в Баку по приглашению Протестантской церкви Великой Милости, как сообщалось, была насильно депортирована из Азербайджана после того, как полиция якобы заставила ее подписать

признание в том, что она занималась распространением "религиозной пропаганды". Этот документ, как утверждается, был на азербайджанском языке, которого она не понимает. Г-жа Коптева, по сообщениям, была арестована на улице 30 марта 2002 года вместе с г-жой Эльнарой Гусейновой и г-жой Севинье Назировой, которых, по имеющейся информации, оштрафовали.

### **Бангладеш**

17. Что касается гонений, которым были подвергнуты религиозные меньшинства в результате октябрьских выборов 2001 года (пункты 17-20 указанного доклада), то Постоянное представительство Бангладеш ответило, в частности, следующее:

"Поступали сообщения об отдельных волнениях после выборов, и в ряде таких случаев пострадали меньшинства. Правительство предприняло немедленные шаги, чтобы не допустить ухудшения ситуации и призвать правонарушителей к порядку. С 1 октября по 31 декабря 2001 года было заведено 92 дела, и 23 из них сопровождались обвинительным заключением. Всего было арестовано 204 человека. В настоящий момент расследуется шесть дел об изнасилованиях, жертвами которых стали представительницы меньшинств. Вокруг культовых сооружений приняты меры повышенной безопасности.

Что касается убийства Гопала Кришны Мухури, выдающегося деятеля индуистской общины, то по подозрению в нем было арестовано 16 человек, которых допрашивают. Один из подозреваемых сделал в суде признание относительно себя самого и других соучастников".

Представители властей вновь подтвердили, что защита и расширение прав меньшинств являются их конституционной обязанностью.

### **Китай**

18. Два из трех сообщений Специального докладчика (в том числе совместный со Специальным докладчиком по вопросу о пытках призыв к незамедлительным действиям, а также ответ Китая на этот призыв) кратко изложены в пунктах 21-28 указанного доклада. Третье сообщение касается следующих фактов.

19. По поступившей информации ночью 7 апреля 2002 года полиция арестовала Тензина Делека Ринпоша, широко известного духовного лидера, вместе с четырьмя его последователями, Тсултримом Дхарджи, Тамдином Церингом, Ашером Дхарджи и

Тондупом, из монастыря Ринпоша в районе Ньяшу, "префектура Карзе" (провинция Сычуань).

20. В ответном письме от 14 ноября 2002 года правительство, в частности, сообщило, что 20 августа 2002 года прокуратура возбудила уголовное дело в отношении Тензина Делека Ринпоша в народном суде промежуточной инстанции автономной Ганзи-Тибетской префектуры за подстрекательство к сепаратизму и организацию взрыва, а также в отношении обвиняемого Фондупа за подстрекательство к сепаратизму, организацию взрыва и незаконное владение огнестрельным оружием и боеприпасами. Проходит разбирательство этого дела. В мае 2002 года проходившие по этому же делу Тамдин Церинг, Ашер Дхарджи и Тсултрим Дхарджи были приговорены к одному году исправительных работ как соучастники. Тензин Делек Ринпош, Тамдин Церинг и другие были задержаны для допроса и понесли наказание исключительно за то, что нарушили закон или были заподозрены в его нарушении, и это никоим образом не было связано с их вероисповеданием или убеждениями.

21. В 2001 году по приказу властей были разрушены многие буддийские институты, в частности Яшенский институт в Пайюле, а также Сертарский буддийский институт, насчитывавший 10 000 студентов, разрушение которого наряду с разрушением 2 000 квартир, занимавшихся верующими, началось 26 июня 2001 года. Более 8 000 студентов были насильно изгнаны. Разрешено было остаться только 1 000 монахов и 400 монахиням. Основатель института Джигме Фунтсок был увезен властями и заключен под домашний арест в Шенгду.

22. Семь лет назад 19 000 монахов и монахинь были изгнаны из религиозных учреждений, не менее 24 из которых были закрыты. Кроме того, из 251 тибетца, по-прежнему находящегося в заключении, большую часть составляют верующие.

23. Китайские власти ответили, что не все благополучно со зданиями, которые не удовлетворяют предъявляемым к ним требованиям, что в этих учреждениях нет противопожарного оборудования, санитарных и медицинских сооружений и что они представляют серьезную угрозу здоровью и безопасности многих монахов и монахинь. Правительство оказало широкую поддержку реорганизации и переоборудованию института. Никого из монахов или монахинь не принуждали возвращаться к светской жизни и никто из монахов или монахинь не был лишен свободы. Наоборот, государство выделило значительные денежные средства для оказания помощи тем монахам и монахиням, которые хотели вернуться к себе в деревни, для устройства их быта, а также для восстановления зданий института. В последние годы управление Яшенским монастырем, центром распространения идей секты Нийнгма, относящейся к школе



тибетского буддизма, ухудшилось, и он оказался сильно перенаселен; в зданиях отсутствует какое бы то ни было планирование помещений, и возникла проблема несанкционированной застройки; окружающая территория загрязнена и захламлена, и отмечаются серьезные нарушения соответствующих государственных законов и норм, всерьез угрожающие безопасности и здоровью и подвергающие риску жизнь монахов, монахинь и местных жителей. В мае 2001 года комитет по управлению Яшенским монастырем решил заняться реорганизацией и переоборудованием монастыря, разрабатывая нормы использования его зданий и проводя обширные работы по его ремонту и обновлению. Что касается Джигме Фунтсока, то местные власти приняли меры для его лечения, и состояние его здоровья сейчас значительно улучшилось.

24. Полный текст ответа правительства Китая распространен в качестве отдельного документа пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека.

#### **Египет**

25. Сообщение, направленное Специальным докладчиком, а также ответ Египта кратко излагаются в пунктах 29-31 указанного доклада.

#### **Эритрея**

26. Поступила информация, что 6 июня 2002 года все церкви, за исключением православной, римско-католической и лютеранской, по решению правительства были закрыты. К числу уже закрытых церквей, как утверждает, относятся два буддийских и один бехаистский храмы, а также церковь Кейла Хивота. Решение о закрытии этих культовых учреждений может быть уступкой давлению господствующей православной церкви и/или внешних мусульманских сил в условиях недавнего всплеска деятельности евангелистов в протестантской общине. Как сообщается, министерство информации заявило, что деятельность церквей и других религиозных групп не будет разрешена без регистрации и что вопрос об их регистрации будет рассматриваться специальным государственным комитетом, который, по имеющейся информации, пока не создан.

#### **Соединенные Штаты Америки**

27. См. пункты 32-34 указанного доклада.

## Грузия

28. Первое из сообщений, направленных в Грузию, кратко излагается в пунктах 35 и 36 указанного доклада. Второе, на которое Грузия ответила 19 августа 2002 года, касается следующего.

29. Во главе с двумя православными священниками велось трехдневное пикетирование русскоязычной церкви пятидесятников в Тбилиси в течение выходных дней 5-7 июля 2002 года. По сообщениям, несколько сотен пятидесятников находились в церкви, расположенной на первом этаже дома, принадлежащего семье Калутских, когда буйствующая толпа в количестве 30-40 человек ворвалась туда, учинила драку, стала запугивать детей, похитила библии, перерыла сумки, выкрикивая многочисленные угрозы.

30. Что касается этого случая, то правительство ответило, что 5 июля два православных священника явились на собрание пятидесятников вместе со своими прихожанами и не позволили им продолжать службу. Как утверждается, священники призвали своих прихожан не применять физической силы к участникам службы и вывести их из зала. Аналогичный случай произошел 7 июля 2002 года. По утверждению Н. Калутского, ни к кому не было применено мер физической силы, и библии никто не похищал. Поэтому в органы правопорядка не поступало никаких жалоб. Прокуратуре было поручено проверить, не было ли допущено нарушения прав указанного религиозного меньшинства, и принять решение о возбуждении уголовного дела.

31. В другом случае группа католиков с участием папского представителя епископа Джузеппе Пасотто, совершавшая паломничество в преимущественно католическую деревню Санавардо в районе Кварели 3 июля 2002 года подверглась нападению со стороны группы лиц, якобы, направленных двумя православными священниками, относящимися, как сообщается, к местной епархии.

32. В связи с этим правительство ответило, что паломников остановил православный священник Безик Зурабашвили, сказавший им, что у них не было благословения епископа. Группа согласилась с ним, и ей помогли уехать в Тбилиси. Столкновений не было, но активисты пытаются выяснить личность лиц, сопровождавших православного священника.

33. 1 июля 2002 года полицейские округа Глдани-Надзаладеви, Тбилиси, как утверждается, ворвались в дом свидетеля Иеговы **Гурама Пачхаташвили**. Они задержали его и его сына Гию по обвинению в том, что те забросали камнями недостроенную церковь в Глдани, сооружаемую Василием Мкалавишвили. По пути в

полицейский участок полицейские, как утверждается, провели Пачхаташвили и его сына за церковь, позволив Мкалавишвили ударить Гию Пачхаташвили, пока толпа его последователей осыпала обоих оскорблениями. В полицейском участке Петре (Гия) Иванидзе, как утверждается, ударил Гию Пачхаташвили по шее, сбив того с ног. Затем он принялся оскорблять Гурама Пачхаташвили, как утверждается, на глазах у полицейских. Сообщается также, что полицейские попытались заставить обоих свидетелей Иеговы подписать признания.

34. Правительство ответило, что эти утверждения не получили подтверждения.

35. 28 июня 2002 года неизвестные лица, по сообщениям, попытались поджечь в Горийском районе дом, использовавшийся свидетелями Иеговы для проведения собраний. Утверждается, что этот случай, якобы, произошел после того, как губернатор Горийского района Давид Коблянидзе посетил это место 16 июня 2002 года и угрожал, что любые собрания будут рассматриваться как противозаконные.

36. Правительство ответило, что 16 июня 2002 года свидетели Иеговы провели в деревне Орташени съезд. Губернатор и начальник местной полиции прибыли на мероприятие и разъяснили его участникам, что у тех нет права проводить подобное собрание, но никаких конфликтов не было.

37. До сих пор не установлено, кто совершил поджог. Следственный отдел департамента полиции Шида Картли проводит расследование по факту поджога.

38. 18 июня 2002 года судья Верховного суда Нино Джвинитадзе, по поступившей информации, утвердил решение суда не возбуждать уголовного дела о нападении "религиозного экстремиста" в сентябре 2001 года в Кутаиси на двоих свидетелей Иеговы: **Манучара Гаприндашвили и Джемала Маргвелани**. Сообщалось также, что, когда они обратились с жалобой в ближайший полицейский участок, оба свидетеля Иеговы подверглись устному оскорблению и физическому насилию со стороны полицейского Темури Квирикашвили.

39. Специальный докладчик благодарит Грузию за ее ответ. Однако он ожидает получения ответов на сообщения, направленные по его предыдущим докладам, речь идет, в частности, о нападениях религиозных экстремистов на свидетелей Иеговы.

### **Индия**

40. Первое сообщение, направленное в этом году Индии, а также ответ индийских властей кратко излагаются в пунктах 37 и 38 указанного доклада. Второе касается следующих фактов.

41. По поступившей информации, 5 мая 2002 года не менее 14 человек были убиты и 45 ранены в ходе столкновений между индуистами и мусульманами во время последней волны насилия в штате Гуджарат, которые, якобы, начались в Ахмедабаде, когда индуисты выступили против возвращения мусульман домой из лагеря беженцев. Как сообщается, не менее 20 магазинов и еще большее количество домов были сожжены толпой, насчитывавшей более 2 000 человек, в районе Бехрампура Ахмедабада, где бок о бок проживают индуисты и мусульмане.

### **Индонезия**

42. Первое сообщение, направленное Специальным докладчиком, кратко излагается в пункте 39 указанного доклада. Второе касается следующих фактов.

43. 28 апреля 2002 года, два дня спустя после того, как Джафар Умар Талиб, лидер "Ласкар Джихада", как сообщается, призвал к насилию против христиан в своей проповеди в мечети Аль-Фатах - в христианской деревне Сойа на окраине Амбона в Молуккасе не менее 12 человек, в том числе девятимесячный ребенок, были убиты и 11 ранены. Нападавшие, которые, как сообщалось, были одеты в черную униформу индонезийской армии, подожгли 30 домов и ходили из дома в дом, вырезая и расстреливая тех, кто в них находился. По сообщениям, их жертвами стали следующие лица: **Адо Мустаму; Найк Мустаму; г-жа Сухока/Патилеув; Агнес Моника Сухора; Иди Патти; Ланни Хитиджахубесси; Хейн Патти; Лидия Патти; Либерт Рехатта; Грейс Мустаму; Рональд Патиплау; Ансес Пезулима; Апне Пезулима; Феликс Пезулима; Элска Пезулима; Майкл Мустаму.**

44. По поступившей информации, 25 апреля 2002 года самое крупное протестантское культовое сооружение - церковь Сило, находящаяся в стадии перестройки, была сожжена в ходе демонстрации, проведенной организацией "Ласкар Джихад". Как утверждается, еще одно нападение на это место отправления культа было совершено 28 апреля 2002 года.

45. В письме от 28 июня 2002 года правительство ответило, в частности, что оно неоднократно осуждало акты насилия, совершенные на Молуккских островах за

последние три года и повлекшие за собой смерть невинных людей и разрушение инфраструктуры района. Правительство Индонезии намерено установить и передать суду лиц, совершивших это ужасное преступление, а также принять всеобъемлющие меры политического, культурного, социального и религиозного характера.

46. После нападения в Сойа президент Индонезии, вице-президент и министр-координатор по вопросам политики и безопасности решили дать указание местным властям полностью расследовать факт нападения и принять жесткие меры в отношении его участников. Полиция арестовала лидеров "Ласкар Джихада" и Форума за суверенитет Малуку (ФСМ), обеих групп, которые, как считается, несут ответственность за ухудшение положения на Моллукских островах. Джафар Умар Талиб, лидер "Ласкар Джихада", был арестован 4 мая 2002 года и обвинен в нарушении статей 134, 136, 154 и 160 уголовного кодекса, предусматривающих наказание за клевету в адрес президента и вице-президента, враждебную пропаганду против правительства и подстрекательство к насилию. При этом лидер ФСМ Алекс Манупутту был задержан 17 марта 2002 года на основании предварительных доказательств, собранных полицией и военными следователями, и обвинен в нарушении статьи 106 уголовного кодекса, предусматривающей наказание за предательство. В настоящее время ведется расследование, и оба подследственных заключены под стражу в штаб-квартире национальной полиции в Джакарте. Правительство дало указание о роспуске ФСМ и высылке известных нарушителей порядка, включая членов "Ласкар Джихада", из провинции Малуку. Постановление, вступившее в силу 8 мая 2002 года, предусматривает также проведение рейдов по домам силами безопасности, развернутыми в районе с целью разоружения ополченцев и их сторонников, а также расследования всех правонарушений, совершенных за три года столкновений. 6 мая 2002 года президент Мегавати Сукарнопутри издал указ, предусматривающий создание независимой группы по беспристрастному расследованию трехлетнего конфликта между религиозными фанатиками в районе.

47. Специальный докладчик благодарит Индонезию за точный и подробный ответ и за всю информацию, которая будет предоставлена о принятых или намеченных мерах по предупреждению проявлений религиозного экстремизма.

#### **Иран (Исламская Республика)**

48. Поступило сообщение, что 11 июля 2001 года Марьям Аюби, 30-летняя женщина, была забита до смерти камнями в Эвинской тюрьме Тегерана, поскольку, как сообщалось, по закону шариата она была признана виновной в супружеской измене и убийстве своего мужа.

49. Поступила информация, что 24 июня 2001 года женщина, о которой известно только, что ее звали Робабех, была приговорена к 50 ударам плетью с последующим побиванием камнями до смерти за супружескую измену. Как сообщается, ее партнер, имя которого неизвестно, был приговорен к 100 ударам плетью и смертной казни через повешение.

### **Израиль**

50. В первую неделю мая 2001 года израильские силы обороны (ИСО) под предлогом обеспечения безопасности и без предупреждения ворвались в монастырь, принадлежащий Армянской патриархии, на Барон Дер в Вифлееме, где живут армянские монахи, отправляющие службу в вифлеемской церкви Рождества Христова, который служит местом пристанища и духовного самосовершенствования.

51. Несмотря на жалобу, представленную армянским патриархом, и многочисленные попытки урегулирования конфликта, министр внутренних дел, как утверждается, издал указ об аресте имущества сроком на шесть месяцев, распространяющемся на внешнюю и внутреннюю часть, причем территории монастыря и самому зданию был нанесен ущерб, а монастырская стена была разрушена для строительства военной дороги.

52. Поступила информация, что 22 июня 2002 года главнокомандующий по Западному Берегу генерал Ицхак Этан и глава израильского министерства обороны отдали приказ о строительстве заграждения, отделяющего палестинский город Вифлеем от Иерусалима.

### **Иордания**

53. Специальный докладчик получил сообщение, что Сихам Сулейман Мусса Кандах, христианка и мать двоих детей, будет лишена своих материнских прав, поскольку ее супруг принял ислам до кончины и вследствие этого ее дети, ставшие мусульманами, должны были быть переданы на воспитание его брату, принявшему ислам несколько лет назад. Г-жа Кандах сначала обратилась с жалобой в суд первой инстанции Ирбида, затем в апелляционный суд, который 22 января 2002 года подтвердил постановление суда первой инстанции и заявил, что г-жа Кандах оказалась неспособной воспитывать своих детей, что она уклонялась от соблюдения исламских обрядов и учения. 28 февраля 2002 года Верховный суд также отклонил ее апелляцию и дал разрешение на перевод детей по месту жительства брата. С тех пор, как утверждается, г-жа Кандах и двое ее детей, Раван Хуссам Расми Джибрин и Фади Хуссам Расми Джибрин, вынуждены скрывать свой адрес.

### Мьянма

54. Первое сообщение, направленное в Мьянму, кратко изложено в пункте 40 указанного доклада. Второе касается следующих фактов.

55. Поступила информация, что два видных христианских лидера из города Дагон-Норт, **преподобный Тат Си** и его зять **преподобный Лиан За Дал** были арестованы 5 апреля 2002 года и переведены в инсеинскую тюрьму, где, по сообщениям, содержатся до сих пор. Как утверждается, им предложили прекратить проповеди, проведение церковных служб и строительство здания церкви, а затем, как утверждается, они были арестованы вместе с восемью членами их семьи по обвинению в том, что они, якобы, не зарегистрировали своих гостей, когда дочь и зять остались в их доме ночевать.

56. Специальный докладчик хотел бы напомнить, что своей резолюцией 2002/67 Комиссия по правам человека выразила, в частности, сожаление по поводу ограничений на осуществление свободы религиозных обрядов, таких, как ограничения на строительство новых мечетей и церквей, и принудительного обращения в другую веру, в частности мусульман штата Рахин и христиан штата Чин, а также по поводу дискриминации в отношении детей, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам.

### Нигерия

57. См. пункты 41-44 указанного доклада.

### Пакистан

58. Три из четырех сообщений, направленных в этом году Пакистану, излагаются в пунктах 45-49 указанного доклада.

59. По имеющейся информации, 1-7 июля 2002 года душевнобольной **Захид Махмуд Ахтар** был забит до смерти камнями в деревне Чак Джумра сотнями деревенских жителей после того, как духовный лидер, якобы, через мегафон произнес фетву с призывом покарать его. Задержанный в 1994 году по обвинению в богохульстве и освобожденный три года спустя по причине душевной болезни, этот человек, якобы, утверждал, что он был "последним пророком ислама".

60. Поступила информация, что 11 июня 2002 года **Мохаммед Юсаф Али**, 55-летний мусульманский духовный деятель, осужденный за богохульство, был застрелен в

котлахпатской центральной тюрьме Лахора другим узником, якобы членом организации "Сипах-е-Сахаба" (ССП).

61. Как утверждается, смерть г-на Юсафа Али не является единичным случаем, и были высказаны опасения, что узники, заключенные в тюрьму за богохульство и по другим религиозным обвинениям, могут повторить его судьбу. По сообщениям, только в 2001 году не менее 40 мусульман, 23 ахмадие, 10 христиан и 2 индуиста были обвинены в богохульстве.

62. Поступила информация, что 7 апреля 2002 года пресвитерианская церковь в деревне Сатрах близ округа Гуджранвала подверглась нападению со стороны группы исламских экстремистов из семи молодых людей в возрасте 14-25 лет, вооруженных автоматическим оружием. Несмотря на неоднократные просьбы христианской общины, местная полиция и старший управляющий, как утверждается, не хотели регистрировать отчет о первом инциденте.

63. Поступила информация, что в 2002 году судья высшего суда Лахора Газара Джавид Икбал согласился с тем, что 14-летняя Наира Надя Мазих, которая, как утверждалось, была похищена, подверглась групповому изнасилованию со стороны мусульманских активистов и была насильно обращена в ислам, вышла замуж за одного из нападавших, Максуда Ахмеда Шиеха, добровольно, несмотря на конкретные доказательства, свидетельствовавшие о том, что та была несовершеннолетней и поэтому не могла выйти замуж или принять другую веру без согласия родителей. Как сообщалось, в ходе первоначального слушания окружной судья объявил замужество недействительным на основании того, что девочка, будучи несовершеннолетней, не могла выйти замуж без согласия своих родителей.

64. В отношении сообщения (указанный доклад, пункт 47) о нападении, совершенном 26 февраля 2002 года на шиитскую мечеть Шах-Наджама в Равалпинди, во время которого были убиты 11 верующих и еще 14 человек серьезно ранены, правительство Пакистана направило 7 октября 2002 года Специальному докладчику следующий ответ: "Окружная полиция задержала виновников нападения и их дело передано в суд. Дело разбирается судом № 1 по борьбе с терроризмом города Равалпинди, и по завершении формальностей будет вынесен приговор".

### **Республика Корея**

65. Поступило сообщение, что лица отказывающиеся от военной службы по соображениям совести, обычно приговариваются военными судами к трехлетнему заключению по статье 44 Военного уголовного кодекса, а совсем недавно стали



приговариваться и гражданскими судами в соответствии с положениями закона о военной службе. По состоянию на декабрь 2001 года, 1 640 лиц, отказавшихся от военной службы по соображениям совести, большинство из которых являются свидетелями Иеговы, а некоторые прихожанами церкви Адвентистов седьмого дня, по имеющимся сведениям, отбывают наказание в национальных тюрьмах. Утверждается, что им не разрешается отправлять никакие религиозные обряды потому, что они отказались от военной службы по религиозным убеждениям.

66. В письме от 20 июня 2002 года правительство ответило, в частности, что система обязательной военной службы соответствует конституции государства и действующему законодательству и что лица, уклоняющиеся от военной службы, подвергаются уголовному наказанию. Правительство считает, что обязанность по защите государства является веским основанием для ограничения основных прав, таких, как право на свободу совести и проявление религиозных убеждений. Национальный консенсус относительно введения альтернативной системы военной службы пока не достигнут, но обсуждение вопроса об альтернативной военной службе недавно началось. К тому же на рассмотрении конституционного суда находится представленное судом низшей инстанции ходатайство о рассмотрении конституционности тюремного заключения лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, без предоставления им возможности выбора альтернативной службы. Поэтому ожидается, что результаты внутреннего обсуждения и решения конституционного суда станут политической и правовой основой для будущих действий правительства в этом направлении.

67. По представленной правительством информации, по состоянию на декабрь 2001 года 1 534 лица, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, - большинство из которых свидетели Иеговы - отбывали наказание в тюрьмах, а 106 таких лиц находились под судом. Некоторые виды религиозной деятельности ограничиваются для обеспечения безопасности и поддержания внутреннего порядка в тюрьмах, а в некоторых учреждениях официальные религиозные службы на регулярной основе могут не проводиться. Однако утверждение, что свидетелям Иеговы, отбывающим наказание в тюрьмах, запрещается заниматься какой-либо религиозной деятельностью, поскольку они отказались от военной службы по религиозным убеждениям, не находит подтверждения.

68. Специальный докладчик благодарит Республику Корея за ее ответ. Однако он хотел бы напомнить, что Комитет по правам человека в своем замечании общего порядка № 22 выразил мнение, что право на отказ от военной службы по соображениям совести может быть основано на статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах в том смысле, что обязательство применять силу ценой человеческих жизней может

серьезно противоречить свободе совести и праву на проявление своих религиозных взглядов или убеждений.

### Республика Молдова

69. См. пункты 50 и 51 указанного доклада.

### Сингапур

70. Поступила информация, что с марта 2002 года театр "Золотой лотос" – тайваньская буддийская труппа, дающая религиозные представления в ряде стран, была подвергнута преследованиям со стороны одного из чиновников министерства внутренних дел Лина Тонг Ли и со стороны высокопоставленного чиновника Го Ви Лиама. Как сообщается, эта кампания преследований объясняется тем, что Федерация буддистов и Конг Менсуанский буддийский храм Сингапура заклеили театр "Золотой лотос" как неортодоксальную секту, что, как утверждается, дало впоследствии сингапурским чиновникам возможность отождествить его с террористами. По имеющейся информации, 22 мая 2002 года члены труппы "Золотой лотос" обратились в сингапурскую полицию с жалобой, но полиция, якобы, отказалась заниматься рассмотрением этого дела. Утверждается, что труппа подвергалась также угрозам ареста или убийства с целью запугивания, когда ее члены явились для подачи жалобы в сингапурское министерство внутренних дел.

71. 28 августа 2002 года правительство направило следующий ответ:

"Сведений о том, что Сингапурская федерация буддистов и Конг Менсуанский буддийский храм назвали театр "Золотой лотос" культовым учреждением, нет. К тому же власти никогда не связывали театр "Золотой лотос" с деятельностью террористов. Жалоба была подана 22 мая китайкой, но через месяц та обратилась в полицию с просьбой отозвать свою жалобу, заявив, что подать жалобу ее заставили иностранные друзья. Два упомянутых чиновника не работают в министерстве внутренних дел или каком-либо из его департаментов. Сохранение религиозного согласия и защита религиозной терпимости являются ключевыми задачами правительства Сингапура".

### Судан

72. По имеющейся информации, Алла ад Дин Омер Агабна из города Хашиеза, расположенного в Эль-Гезире, подвергался постоянному преследованию и периодическим арестам после перехода в 1991 году из ислама в христианство. Как сообщается, решив

отправиться в Кению, он был задержан в зале отлета и проинформирован, что его разыскивают как уголовного преступника, поэтому никуда выехать он не смог. Когда он узнал, что запрет на его поездку отменен, он снова отправился в аэропорт, но, как утверждается, опять был задержан у стойки, где сотрудники службы безопасности якобы допросили и избili его, изъяли его паспорт, а также 200 долл. США и 1 300 динаров. Сообщается, что он скрывается, и выражается беспокойство по поводу его безопасности и в связи с установлением слежки за его семьей.

73. Специальный докладчик хотел бы напомнить, что Комиссия в своей резолюции 2002/16 просила суданское правительство следить за тем, чтобы свобода религии соблюдалась в полной мере.

### **Туркменистан**

74. См. пункты 55 и 56 указанного доклада.

### **Турция**

75. См. пункты 52-54 указанного доклада.

### **Югославия**

76. По имеющейся информации, в ночь с 8 на 9 марта 2002 года на представительство католической церкви в Сремска-Митровице к западу от Белграда было совершено нападение. Как сообщается, в феврале неоднократно совершались нападения на священников римско-католической церкви и церковное имущество в Среме.

77. По имеющейся информации, 27 февраля - 2 марта 2002 года в церкви Адвентистов седьмого дня в Белграде было разбито несколько окон, а 4 марта 2002 года группа молодежи, как сообщается, стала выкрикивать оскорбления в адрес адвентистов и попыталась помешать им покинуть церковь после службы.

78. Имеется информация, что в одну из ночей на той же неделе в адвентистской, методистской и христианской церквях города Нова Пазова были выбиты окна, а на стенах сделаны надписи, называющие их "сектами".

### **Зимбабве**

79. Сообщение, направленное Зимбабве, а также ответ властей излагаются в пунктах 57 и 58 указанного доклада.

### **В. Представленные с запозданием ответы и дополнительная информация**

#### **Индия**

80. В письме от 29 октября 2002 года Индия ответила на сообщение от 9 марта 2001 года (A/56/253, пункт 42) относительно отказа штата Карнатака возобновить вид на жительство французского миссионера отца Франсуа Мари Годе, ведущего работу с бедным населением страны с 24 лет. Был получен следующий ответ: "Правительство Индии уже дало указание штату Карнатака приостановить исполнение постановления о выдворении из Индии отца Франсуа Мари Годе. Отец Годе в конечном счете получил разрешение остаться в Индии до 12 декабря 2005 года, после того как постановление о выдворении из Индии было отменено".

81. В сообщении, направленном 15 февраля 2001 года (A/56/253, пункт 40) и касавшемся ареста издателя М.Т.В. Раманы Мурти за оскорбление религиозных чувств мусульман и подстрекательство к межрелигиозной вражде, Индия представила 19 июля 2002 года Специальному докладчику следующий ответ:

"Правительство штата Андхра-Прадеш указало, что 14 декабря 2000 года поступила достоверная информация о публикации предосудительных статей в декабрьском номере ежемесячника "Виджайя вихарам" за 2000 год. Против М.Т.В. Раманы Мурти, главного редактора и владельца журнала, и его брата М.Т. Нарасимха Мурти, координатора журнала, было возбуждено уголовное дело, и после обыска, проведенного полицией, они скрылись. Обвиняемые затем обратились с просьбой и получили разрешение на освобождение под залог. Суд высокой инстанции принял также постановление, предписывающее полиции снять арест с печатного станка, компьютеров, движимого имущества и т.п., принадлежащих М.Т.В. Рамане Мурти. Обвинительное заключение утверждено 20 июля 2001 года, и дело передано на рассмотрение в суд".

#### **Пакистан**

82. Письмом от 15 августа 2002 года Постоянное представительство Пакистана проинформировало Специального докладчика о решении Верховного суда от 15 августа

2002 года снять с Аюба Мазиха, в защиту которого Специальный докладчик направил сообщение (E/CN.4/2002/73, пункт 100), обвинения в богохульстве.

83. Специальный докладчик благодарит Пакистан и высказывает удовлетворение в связи с принятием подобного решения. Тем не менее его по-прежнему заботит то, что продолжают выноситься смертные приговоры за вероотступничество, о чем свидетельствуют сообщения, направленные Пакистану и включенные в настоящий доклад.

### **С. Поездки на места и последующая деятельность**

84. Специальный докладчик считает, что поездки на места являются важнейшим элементом его мандата, поскольку позволяют облегчить диалог, а также способствуют пониманию и сбалансированному анализу сложного положения в том, что касается свободы религии и убеждений в конкретной стране.

85. К обычным поездкам добавился новый вид поездок в основные религиозные общины или общины единомышленников. Специальный докладчик начал в 1999 году с поездки в Ватикан, и он намерен продолжить их с целью установления прямого диалога по вопросам, касающимся Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и по любым соответствующим вопросам, касающимся свободы религии или убеждений, и поиска решений проблем нетерпимости и дискриминации, способных проявляться в этой области.

86. С момента своего назначения в 1993 году Специальный докладчик совершил 14 поездок на места в следующие страны: Китай (1994 год), Пакистан (1995 год), Исламскую Республику Иран (1995 год), Грецию (1996 год), Судан (1996 год), Индию (1996 год), Австралию (1997 год), Германию (1997 год), Соединенные Штаты Америки (1998 год), Вьетнам (1998 год), Турцию (1999 год), Бангладеш (2000 год) и Аргентину (2001 год).

87. С 16 по 26 сентября 2002 года по приглашению алжирских властей он находился в Алжире. Отчет об этой поездке, впервые осуществленной Специальным докладчиком в эту страну, изложен в дополнении к настоящему докладу (E/CN.4/2003/66/Add.1).

88. В 2002 году Специальный докладчик получил приглашения посетить Грузию и Румынию, страны, проявившие общий интерес ко всем темам, которыми занята Комиссия. Что касается Грузии, то Специальному докладчику было устно сообщено, что грузинские власти готовы принять Специального докладчика. Сроки, в которые могла бы состояться

эта поездка, в ближайшее время будут определены совместно с Грузией. К тому же 9 августа 2002 года он получил от иракских властей приглашение посетить Ирак.

89. На письма с напоминанием, разосланным в июле 2002 года государствам, не отреагировавшим на просьбу об их посещении, Специальный докладчик на данный момент получил ответ только от Российской Федерации и Индонезии. В письме от 7 августа 2002 года Российская Федерация указала, что российские власти проинформировали Специального докладчика о своей полной поддержке его работы и указали, что вопрос о направлении ему приглашения посетить страну будет рассмотрен в начале 2003 года. Что касается Индонезии, то письмом от 13 августа 2002 года она уведомляет Специального докладчика, что подобная поездка в этом году будет несвоевременной с учетом приезда в страну представителей других механизмов, занимающихся правами человека.

90. Специальный докладчик благодарит Российскую Федерацию и Индонезию и предлагает странам, оставившим его просьбу без ответа, таким, как Израиль, Нигерия и Корейская Народно-Демократическая Республика более активно сотрудничать с ним, дав ему возможность в полной мере выполнять свой мандат.

## **II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ**

91. С момента вступления в должность Специальный докладчик придавал самое серьезное значение предупреждению нетерпимости и дискриминации в области свободы религии или убеждений. Для этого он провел исследования и сформулировал предложения, позволяющие реагировать теперь не только на проявления нетерпимости и дискриминации, но и на их реальные причины.

92. Чтобы понять сложные и существенные проблемы, восприняв одновременно их специфику и их общие черты, и чтобы охватить вопросы нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений в их глобальном проявлении, он провел несколько исследований, четыре из которых были представлены при подготовке к Дурбанской конференции и Мадридской конференции.

**А. Свобода религии или убеждений в свете событий после  
11 сентября 2001 года**

93. В докладе, представленном им пятьдесят восьмой сессии Комиссии, Специальный докладчик выразил самую глубокую озабоченность в связи с последствиями, которые могут иметь для системы защиты прав человека, в целом, и свободы религии или убеждений, в частности, террористические акты 11 сентября 2001 года.

94. Специальный докладчик высказал также свои опасения относительно всплеска исламофобии среди западной общественности и, с другой стороны, чувств недоверия к Западу, в частности Соединенным Штатам, в арабо-мусульманском мире.

95. Приходится констатировать, что несдержанность в формулировках, прямые или косвенные призывы к конфронтации культур и цивилизаций, имевшие место ранее, возобновились и продолжаются, оскорбляя без всякого разбора целые общины и религии.

96. Вопрос особенно обострился из-за проявляющегося слишком часто упрощенческого подхода, не проводящего различия между религиозным экстремизмом и мусульманской верой. Политические деятели и средства массовой информации продолжали выдвигать на первый план вопрос религиозной принадлежности, употребляя выражения, ведущие к смешению понятий, которого якобы хотели избежать. В свет вышли книги, пропагандирующие идею войны религий, выставяющие мусульман сторонниками, а значит, соучастниками исламского терроризма, сеющие ненависть и изображающие ислам как опасную и отсталую религию, что является прямым нарушением, в частности, статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах.

97. В средствах массовой информации без малейших нюансов регулярно стало употребляться выражение "священная война", и путаница усилилась в связи с беспорядочным использованием таких якобы взаимозаменяемых терминов, как "ислам", "фанатизм", "терроризм", "фундаментализм", "интегризм", "исламизм", разжигающих антимусульманский расизм, который рискует расцвести еще более пышным цветом в глазах дезориентированной и запуганной общественности.

98. Эта путаница обусловлена интеллектуальной ошибкой, помноженной на нравственную ошибку в том смысле, что она ведет в тупик, поскольку мусульманский мир объединяет более миллиарда человек и включает десятки стран, обществ, традиций, языков и, конечно, бесконечное множество различных видов жизненного опыта.

99. Напротив, следует отметить, что совершенно не было уделено внимания решительному осуждению самыми высокими авторитетами ислама совершенных террористических актов и любых форм насилия во имя религии, точно так же, как усилиям, приложенным мусульманскими деятелями для разъяснения ислама и преодоления непонимания.

100. Именно в этой атмосфере недоверия, т.е. всеобщей и, порой, намеренно подогреваемой подозрительности, продолжались проявления нетерпимости и дискриминации в отношении мусульман или лиц, предположительно являющихся мусульманами.

101. 23 мая 2002 года Европейская группа по отслеживанию проявлений расизма и ксенофобии опубликовала доклад под названием "Исламофобия в Европейском союзе после 11 сентября 2001 года", включающий 15 национальных докладов, основанных на расследованиях сети РАКСЕН (Европейской сети по проблеме расизма и ксенофобии). В этом докладе делается тревожный вывод о возврате к враждебности и о возобновлении оскорблений и физического насилия в отношении мусульман как на группы населения и их изоляции в государствах - членах Европейского союза. В национальных докладах излагаются случаи нападений на мусульман и все, что символизирует и персонифицирует ислам, и одновременно с этим отмечается обострение кризиса на Ближнем Востоке, актов вандализма в отношении синагог, оскорблений и физического насилия в отношении евреев.

102. Одновременно с этим мир опасно продвигается в направлении военной и репрессивной альтернативы, подаваемой как неизбежность, логика которой ведет к еще более жесткой конфронтации и способна лишь подпитывать и поддерживать терроризм, а также гипертрофированное чувство страха, раздувая предрассудки и поощряя насилие.

103. Неправительственные организации (НПО) и международные организации продолжают высказывать самую глубокую озабоченность логикой "100-процентной безопасности", которая утверждается под видом антитеррористических законов, целого набора законодательных мер, призванных ограничить иммиграцию, и селективных мер, прямо и немедленно сказывающихся на всей системе защиты прав человека.

104. В этой беспрецедентной атмосфере международной напряженности, когда борьба с терроризмом может, похоже, все оправдать, неудивительно, что инициативы, подобные инициативе Лиги арабских государств, которая, собравшись 26 и 27 сентября 2002 года в Каире для обсуждения вопроса о том, как бороться с негативным восприятием арабов на



Западе после террористических актов 11 сентября, и чтобы осудить выступления, в которых иноверцы рассматриваются как нечестивцы, не привлекли должного внимания.

**В. Последующие меры по итогам Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и убеждений, терпимости и недискриминации**

105. Специальный докладчик всегда настаивал на необходимости защищать молодые поколения от ненависти, нетерпимости и дискриминации, которые несут в себе невежество и непонимание и которые усиливают упрощенческий подход и примитивные стереотипы.

106. Основываясь на резолюции 1994/18 Комиссии по правам человека, призвавшей Специального докладчика определять вклад, который образование может внести в пропаганду религиозной терпимости, будучи убежден, что разработка и принятие стратегии предупреждения в долгосрочном плане должны позволить искоренить нарушения свободы религии или убеждений, Специальный докладчик провел в 1994 году с помощью разосланного государствам вопросника исследование, касающееся отражения проблематики свободы религии в учебных программах начальной и средней школы.

107. На основе ответов на этот вопросник, полученных от 78 государств, второй сессии Подготовительного комитета Дурбанской конференции было представлено исследование под названием "Расовая дискриминация, религиозная нетерпимость и образование" (A/CONF.189/PC.2/22). Затем Специальный докладчик провел консультации для обмена опытом с рядом международных, региональных и национальных, межправительственных и неправительственных организаций и пришел к выводу о необходимости проведения Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и убеждений. Она состоялась 23-25 ноября 2001 года в Мадриде и была приурочена к 20-й годовщине принятия Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. Документы конференции были опубликованы испанским правительством в сборнике "Свобода религии и школьное образование", который является чрезвычайно полезным рабочим и исследовательским инструментом. Сборник включает, в частности, документы конференции, заявления государств, представителей, занимающихся вопросами прав человека, механизмов Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций, религиозных общин и групп национальных комиссий ЮНЕСКО и институтов по правам человека, а также экспертов. Он показывает также, как видоизменялись различные проекты, приведшие к принятию итогового документа

Конференции, и содержит соответствующие документы, касающиеся воспитания терпимости и недискриминации в области религии или убеждений. Делая этот сборник общедоступным, в частности доступным государствам, НПО и исследователям, испанское правительство вносит важный вклад в борьбу за ликвидацию всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

108. В докладе, представленном Комиссии на ее двадцать восьмой сессии, Специальный докладчик излагает информацию о подготовке, ходе и результатах Мадридской конференции, по окончании которой путем консенсуса был принят итоговый документ. Этот документ, рекомендуемый принятие общих и более адресных мер и призывающий внести вклад в это дело не только государства, но все активные силы общества, должен стать основой для действий, направленных на превращение школы в то место, где учат жить в мире, понимать друг друга и терпимо относиться друг к другу, другим группам людей и нациям с целью воспитания культуры плюрализма.

109. В современной обстановке, когда отдельные группы тяготеют к оборонительной тактике, готовы кричать о своей принадлежности, изгонять пришельцев, изолировать "чужаков", виновных в разногласиях, еще острее ощущается потребность в воспитании ответственных граждан, способных различать оттенки и выносить суждения с их учетом, чтобы линии разлома между цивилизациями, которые вычерчиваются перед нами сегодня, завтра не превратились в линии фронта.

110. Специальный докладчик продолжал выдвигать различные инициативы, касающиеся последующих мер по итогам Мадридской конференции, как на уровне государств, институтов по правам человека, неправительственных организаций и религиозных общин, так и на уровне органов, наблюдающих за осуществлением договорных документов Организации Объединенных Наций и специальных докладчиков, занимающихся более конкретно вопросами предупреждения нетерпимости и дискриминации, с которыми он рассмотрел, каким образом более широко учитывать фактор "предупреждения". В связи с этим он считает, что необходимо установить более тесное сотрудничество, в частности, между ним и Специальным докладчиком по вопросу о расизме.

111. Многие встречи, организованные НПО, также позволили обсудить пути обеспечения распространения итогового документа Мадридской конференции и осуществления ее рекомендаций. Специальный докладчик в полной мере рассмотрел вопрос о предупреждении всех форм дискриминации и нетерпимости на основе религии или убеждений в ходе пятого Всемирного конгресса Международной ассоциации сторонников свободы религии, который состоялся в Маниле 10-13 июня 2002 года и который посвятил специальное заседание вопросам воспитания в духе терпимости и последующим мерам по

итогах Мадридской конференции, а также в ходе тридцать первого Всемирного конгресса Международной ассоциации за свободу религии, состоявшегося 28 июля - 2 августа 2002 года в Будапеште.

112. 8-10 декабря 2002 года по инициативе Коалиции Осло "За свободу религии и убеждений" состоялся Семинар по вопросам разработки стратегии, в ходе которого участники рассмотрели вопрос о создании международной и междисциплинарной сети, которая облегчит выполнение задач и последующих мер, рекомендованных Мадридской конференцией. С этой целью на семинар прибыли эксперты в области прав человека, межрелигиозного диалога и этического и религиозного воспитания, которые рассмотрели различные национальные модели религиозного образования. Кроме того, этот семинар проходил в рамках подготовки конференции международных и междисциплинарных экспертов, которая состоится в конце 2003 или в начале 2004 года и будет посвящена поощрению разработки моделей религиозного и этического образования, согласующихся с международными договорами о защите прав человека, и благодаря которой люди разных убеждений смогут лучше узнать и понять друг друга.

113. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает инициативы партнеров Мадридской конференции и благодарит, в частности, НПО за проделанную работу, независимо от того, идет ли речь об организации конференций, рассылке работ и любой другой соответствующей документации или обмене опытом в области образования, касающегося свободы религии или убеждений. Он хотел бы, в частности, с удовлетворением отметить усилия институтов прав человека, в частности Арабского института прав человека, выдвигающих инициативы по воспитанию в духе терпимости и недискриминации в области религии или убеждений.

114. Специальный докладчик продолжит выдвигать любые инициативы и принимать любые меры для того, чтобы повсюду в мире школа была ограждена от проявлений нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а также от любых форм разделения по группам с учетом религиозных или псевдорелигиозных соображений, чтобы превратить школу в инструмент познания, воспитания в духе уважения других и терпимости к ним в интересах защиты прав человека, а, значит, международного взаимопонимания и сотрудничества на службе мира.

### **С. Межрелигиозный диалог**

115. Комиссия по правам человека призвала в своей резолюции 2002/40 правительства, конфессиональные структуры и гражданское общество продолжать диалог на всех уровнях в целях содействия большей терпимости, уважению и пониманию в вопросах, касающихся свободы религии и убеждений.

116. Специальный докладчик постоянно заботился о поощрении межрелигиозного диалога. В связи с этим он подготовил специальные рекомендации в рамках своих отчетов о поездках на места, будь то его обычные поездки или его поездки в основные религиозные общины или общины единомышленников. Специальный докладчик включил также вопрос о межрелигиозном диалоге, с одной стороны, в свои общие доклады, а, с другой стороны, в рамки Мадридской конференции.

117. Межрелигиозный диалог представляет собой основу для принятия мер по предупреждению в области религии и убеждений, поскольку религиозная тематика может послужить уникальной основой для обмена идеями и встреч между отдельными людьми и группами.

118. То, что культуры и религии не похожи друг на друга, очевидно. Но это не позволяет утверждать, что из-за своих различий они не равны между собой. Однако люди всегда пытались доказать, что их культура, религия, язык или история лучше, чем у соседа. Что только ни совершалось в истории человечества "именем Бога", что только ни делается еще и сегодня во всех уголках мира!

119. Повсюду религии имеют много общих моральных ценностей, что может и должно позволить им встретиться. По сути дела, хотя религиозная практика выражается в весьма разнообразных формах, тем не менее, ее вдохновляют именно универсальные ценности. "Права человека, осмысленные в глобальном масштабе, - говорил бывший Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Бутрос Бутрос Гали, - заставляют нас прибегать к самой требовательной диалектике: диалектике определения своего я и своей непохожести, "себя" и "другого". Она показывает нам, несомненно, что мы одновременно похожи и не похожи друг на друга".

120. Важно подчеркнуть также необходимость внутррелигиозного диалога, поскольку для того, чтобы содействовать установлению мира, религии должны задаваться вопросом о том, каким образом выражать собственное внутреннее многообразие, включая в себя истинную культуру плюрализма.

121. Специальный докладчик всегда подчеркивал значение множества инициатив, выдвинутых иерархами крупных религий с целью встречи друг с другом и совместных действий на благо мира, таких, как, в частности, Саммит тысячелетия за мир во всем мире (A/56/253, пункт 126). Он принял также к сведению меры, принятые ЮНЕСКО в рамках 2001 года, провозглашенного "Международным годом диалога между цивилизациями".

122. Эти инициативы рожают надежду перед лицом поднимающего голову экстремизма, так как являют собой миру примеры согласия и диалога, который должен быть тем более глубоким, что разногласия кажутся непреодолимыми.

123. И в этом году религиозные лидеры мира встречались друг с другом в целях улучшения взаимопонимания между религиями.

124. 20-22 января 2002 года в Александрии (Египет) состоялась межрелигиозная встреча на высшем уровне трех крупных монотеистических религий. Будучи первой встречей подобного рода на Ближнем Востоке, призванной высказаться в поддержку мира в контексте израильско-палестинского конфликта, она дала религиозным лидерам возможность подписать общее обращение, в котором они призвали не поддаваться подстрекательству к проявлению ненависти и негативному восприятию иноверцев, воздерживаться от демонизации и заниматься воспитанием нынешних поколений в духе доверия и взаимного уважения.

125. 24 января 2002 года 200 крупнейших религиозных деятелей мира по приглашению Папы Иоанна-Павла II собрались в Ассизи (Италия) и подписали после этой встречи совместное обязательство способствовать упрочению мира.

126. 14-19 октября 2002 года на межрелигиозную встречу в верхах за мир в Африке, проведенной в Йоханнесбурге по инициативе Всемирной лютеранской федерации, собрались религиозные представители из 21 страны Африки. В принятой консенсусом декларации участники торжественно обязались направить усилия на установление мира и предотвращение острых конфликтов путем ведения подлинного межрелигиозного диалога, а также налаживать взаимодействие между религиями, в частности поддерживая инициативы по упрочению мира в Африке, и содействуя соблюдению прав человека, в частности свободы религии, с целью искоренения насилия, ненависти и предрассудков. Эта декларация сопровождалась принятием программы действий.

127. Последняя инициатива имеет особое значение, поскольку африканские религиозные лидеры неоднократно демонстрировали, насколько их вклад в диалог может содействовать процессу установления мира, как это было, в частности, с усилиями, приложенными эритрейскими и эфиопскими религиозными лидерами с целью прекращения пограничного конфликта, в который были втянуты их страны в течение двух лет.

128. К числу более скромных, но заслуживающих самого пристального внимания мер относится обязательство по борьбе со СПИДом, взятое в августе 2002 года малийскими

имамами, убежденными в том, что мечеть должна также служить целям защиты жизни. Участие религиозных лидеров тем более важно, что ислам, в основном занимающий господствующее положение в стране, до сих пор неправомерно считался препятствием на пути этой борьбы.

### III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

129. Анализ сообщений, касающихся Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, позволяет проводить различие между посягательствами на принципы недискриминации и терпимости в области свободы религии или убеждений, на свободу мысли, совести, религии или убеждений, на свободу отправления религиозных обрядов или выражения своих убеждений, на свободу распоряжаться религиозным имуществом.

130. Этот анализ еще раз вскрывает общую тенденцию к росту нетерпимости и дискриминации в отношении религиозных меньшинств, женщин, оказавшихся в крайне уязвимом положении, а также экспансии религиозного экстремизма, затрагивающего все религии.

131. Религиозные меньшинства страдают, главным образом, из-за того, что снова ставится под вопрос само их существование как общины со свойственными им особенностями, о чем свидетельствует депортация адвентистов и протестантов в Азербайджане, кампании преследования членов "Фалун Гонга" и арест, лишение свободы и изгнание из монастырей тибетских монахов, а также смертные приговоры христианам в Китае; преследования христиан в Мьянме; смертные приговоры членам общины исмаилитов в Саудовской Аравии и аресты протестантов и адвентистов в Туркменистане.

132. Религиозные меньшинства являются также объектом прямого или косвенного ограничения проявлений их религиозной принадлежности или убеждений, о чем свидетельствуют разрушения культовых мест тибетских буддистов и высылка монахов и монахинь из монастырей Китая, захват и частичное уничтожение имущества армянского патриарха в Израиле, закрытие культовых сооружений религиозных меньшинств в Эритрее, угрозы закрытия молельных домов баптистов в Республике Молдове и протестантских общин в Турции, а также создание препятствий или же непризнание права на отказ от военной службы по соображениям совести, повлекшие за собой заключение в тюрьму свидетелей Иеговы в Республике Корея.

133. Нетерпимость в отношении религиозных меньшинств зачастую проявляется, когда речь идет о негосударственных образованиях, главных образом экстремистских религиозных общинах и политико-религиозных организациях. Так было в случае многочисленных жестоких нападений православных экстремистов на свидетелей Иеговы, пятидесятников и католиков в Грузии, нападений на мусульман со стороны экстремистов-индуистов в Индии и нападений мусульманских экстремистов на религиозные меньшинства в Бангладеш, Индонезии и Пакистане. Так было также в случае насилия в отношении христиан-коптов и их культовых сооружений в Египте, нападений на католические, адвентистские, методистские и назарейские церкви в Югославии.

134. Анализ сообщений показывает также, насколько тревожно и, можно сказать, трагично положение женщин. Сообщения, отраженные в настоящем докладе, касаются крайних ситуаций и случаев, когда по псевдорелигиозным соображениям женщины осуждались на побивание камнями, в частности в Нигерии.

135. В более широком плане из этих сообщений явствует, что различие между расовым насилием и религиозным насилием не столь велико. Что касается принадлежности многих меньшинств или же крупных групп населения, нередко определяемых своими одновременно расовыми и религиозными особенностями, то во многих случаях расовые и религиозные границы дискриминации размыты. В этой связи многие случаи дискриминации отягощаются влиянием многоплановой самобытности.

136. Сообщения свидетельствуют также о головокружительном подъеме экстремизма, реально или мнимо связывающего себя с религией. В связи с этим Специальный докладчик хотел бы напомнить, что внутри- или межрелигиозный экстремизм не является атрибутом отдельного общества или отдельной религии, а в разной степени затрагивает все религии. Из направленных сообщений, в частности адресованных Бангладеш, Индии, Индонезии и Пакистану, следует, что основными жертвами внутри- и межрелигиозного экстремизма являются, с одной стороны, меньшинства и, с другой стороны, женщины. Следует отметить, что, помимо уязвимых групп, от религиозного экстремизма страдают все слои общества.

137. С 1993 года Специальный докладчик постоянно подчеркивал опасность, которую представляет религиозный экстремизм для международного мира в целом и системы защиты прав человека в частности. Он неоднократно призывал к разработке общих правил и принципов для противостояния этому злу. Однако эти неоднократные призывы к необходимости борьбы с религиозным экстремизмом и манипулированием религиями в политических и своекорыстных целях не дали, к сожалению, желаемого результата.

138. Псевдорелигиозный экстремизм достиг своего крайнего выражения в террористических актах 11 сентября 2001 года, взрывная волна от которых беспрецедентно дестабилизировала обстановку в регионах. Поэтому надо как можно скорее задаться вопросом о том, какую опасность представляет собой явление религиозного экстремизма, а также противодействовать таким бедствиям, как нищета, несправедливость, экономическая отсталость, создающие питательную среду для любых проявлений экстремизма, в частности религиозного.

139. Однако Специальный докладчик напоминает, что нельзя все оправдывать и все списывать на борьбу с международным терроризмом. Ведь мир опасно соскальзывает к военной и репрессивной альтернативе, выдаваемой за неизбежность и всерьез рискующей привести к еще более острой конфронтации, способной лишь питать терроризм, поскольку террористические движения зарождаются и развиваются там, где ограничены свободы и ослаблены гарантии.

140. Необходимо, чтобы ценности и принципы, заложенные в основу прав человека и обеспечивающие универсальность, неделимость и взаимозависимость, соблюдались и чтобы прекратилась недопустимая стигматизация мусульман, продолжающаяся во многих странах. Иначе говоря, нам совершенно необходимо выйти из порочного круга, когда требуется принести другого в жертву на алтарь защиты цивилизации.

141. В связи с этим Специальный докладчик напоминает, что образование и межрелигиозный диалог являются основными направлениями стратегии, призванной предупреждать в среднесрочной и долгосрочной перспективе отмеченные фактические нарушения, обусловленные религиозным экстремизмом, политикой, законодательством и практикой посягательства на религиозные меньшинства, а также псевдорелигиозную дискриминацию женщин.

142. Основные составляющие просветительской работы, проводимой через образование, защиту и соблюдение свободы религии или убеждений и направленной на укрепление мира, взаимопонимания и терпимости между людьми, должны касаться разработки школьных программ и учебников по воспитанию в духе терпимости, в частности религиозной, и расовой недискриминации в таких дисциплинах, как история и другие связанные с этим предметы, преподавание которых способно подготовить ум учащегося к восприятию культур и цивилизаций, отличных от его собственных. К тому же необходимы пересмотр педагогических методов и совершенствование подготовки преподавателей.



143. В этот особенно сложный период Специальный докладчик считает, что воспитанию детей в духе терпимости нужно уделять удвоенное внимание, и предлагает международному сообществу, государствам и всем заинтересованным сторонам рассмотреть пути, способные предупредить проявление нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений с помощью школы. Со своей стороны Специальный докладчик не пожалеет усилий для того, чтобы рекомендации, содержащиеся в итоговом документе, принятом Мадридской конференцией, можно было воплотить в жизнь. История показала, что между нациями не может быть мира без мира между религиями, а в глобальном масштабе диалог между культурами и цивилизациями зайдет в тупик без межрелигиозного диалога.

144. Интерактивное участие основных религиозных субъектов и их удвоенные усилия также понадобятся для того, чтобы были услышаны альтернативные идеи, в которых остро нуждается человечество, с целью вновь подтвердить важнейшую роль межрелигиозного диалога как фактора предупреждения конфликтов.

145. Мусульманским религиозным лидерам, со своей стороны, предстоит сыграть важную роль в разъяснении того, что представляет собой ислам, поскольку исламофобия обусловлена незнанием "другого". От того, насколько мусульманским деятелям удастся публично отмежеваться от экстремизма, зависит, в какой степени смешение ислама с терроризмом утратит свое вредоносное воздействие.

146. Специальный докладчик считает, что он должен не только продолжать усилия по расследованию посягательств на свободу религии или убеждений, направлять ходатайства правительствам, а также информировать международное сообщество о сложившейся ситуации, но и активизировать усилия в поиске решений, позволяющих реагировать не только на проявления нетерпимости и дискриминации, но и устранять их реальные причины.

147. В поисках решения сложных и щекотливых проблем при всей их специфичности и схожести, с тем чтобы охватить явления нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений в полном объеме, Специальный докладчик содействовал проведению целой серии исследований, последнее из которых было посвящено свободе религии или убеждений и положению женщины по отношению к религии и традициям и было представлено пятьдесят восьмой сессии Комиссии по правам человека.

148. Специальный докладчик считает необходимым, чтобы проводились исследования, посвященные так называемым "сектам" и религиозному экстремизму и чтобы углубленно

был изучен вопрос о том, как события 11 сентября отразились на религии и/или убеждениях.

149. К тому же он повторяет свои рекомендации о проведении международной встречи на высоком правительственном уровне по вопросу о так называемых "сектах" с целью выработки общего уважительного подхода к соблюдению прав человека, в частности свободы религии, по вопросу о религиозном экстремизме с целью принятия общих минимальных правил и принципов поведения и по вопросу о дискриминации женщин на основе религии или традиций для принятия эффективного плана действий.

-----